



FOREWORD .....	8
VORWORT / AVANT-PROPOS	

## I PRE-TIKI: SETTING THE STAGE

PRÄ-TIKI: DIE WEGBEREITER / LE PRÉTIKI : ÉTAT DES LIEUX ..... 12

- 1 TIKI-MAN, MYTH, MERRYMAKER ..... 14  
TIKI-MENSCH, MYTHOS, MUSE / TIKI, L'HOMME, LE MYTHE, LE FÊTARD
- 2 COOK, BOUGAINVILLE, AND THE EARLY EXPLORERS ..... 38  
COOK, BOUGAINVILLE UND DIE FRÜHEN ENTDECKER  
COOK, BOUGAINVILLE ET LES PREMIERS EXPLORATEURS
- 3 ARTISTS AND AUTHORS ..... 54  
KÜNSTLER UND SCHRIFTSTELLER / ARTISTES ET AUTEURS
- 4 STORYTELLERS IN THE SOUTH SEAS ..... 72  
GESCHICHTENERZÄHLER IN DER SÜDSEE / CONTEURS DES MERS DU SUD
- 5 SOUTH SEAS MADE IN HOLLYWOOD:  
FROM BOOK TO FILM TO BAR ..... 86  
SÜDSEE „MADE IN HOLLYWOOD“ – VOM BUCH ZUM FILM ZUR BAR  
LES MERS DU SUD VUES PAR HOLLYWOOD : DU LIVRE AU FILM, PUIS AU BAR
- 6 TRICKS OF THE FILM TRADE: SET DESIGN  
AND SPECIAL EFFECTS ..... 104  
TRICKS DES FILMGESCHÄFTS: BÜHNBILD UND SPECIAL EFFECTS  
LES TRUCS DES MARCHANDS DE RÊVE : DÉCORS ET EFFETS SPÉCIAUX
- 7 NATURAL MATERIALS OF THE TROPICAL BAR ..... 120  
NATURMATERIALIEN FÜR DIE TROPENBAR  
LES MATÉRIAUX NATURELS DU BAR TROPICAL
- 8 BEACHCOMBER BOHEMIA ..... 136  
BEACHCOMBER-BOHÈME / LA BOHÈME DU BATTEUR DE GRÈVE

9	THE SOUTH SEAS TRADER .....	156
	DER SÜDSEEHÄNDLER / LE NÉGOCIANT DES MERS DU SUD	
10	MOVIE CLIENTELE AND CELEBRITY CULTURE .....	174
	FILMKUNDSCHAFT UND STARKULTUR CLIENTÈLE DE STARS ET CULTURE DE LA CÉLÉBRITÉ	
11	FRANCES LANGFORD: THE BAMBOO BLONDE .....	190
	FRANCES LANGFORD: DIE BAMBUS-BLONDINE FRANCES LANGFORD: LA BLONDE BAMBOU	
12	WORLD WAR II: THE PACIFIC THEATER OF WAR .....	204
	DER ZWEITE WELTKRIEG: KRIEGSSCHAUPLATZ PAZIFIK SECONDE GUERRE MONDIALE: LE PACIFIQUE, THÉÂTRE DE GUERRE	
13	THE CALL OF SOUTH PACIFIC AND "BALI HAI" .....	230
	DER RUF VON SOUTH PACIFIC UND „BALI HAI“ L'APPEL DU SOUTH PACIFIC ET DE « BALI HAI »	
14	THE HULA GIRL—EMISSARY OF THE POLYNESIAN PARADISE .....	248
	DAS HULA-GIRL –BOTSCHAFTERIN DES POLYNESISCHEN PARADIESES LA DANSEUSE DE HULA, AMBASSADRICE DU PARADIS POLYNÉSIEN	

## **2 THE TIKI ENTERS**

DER TIKI TRITT AUF DEN PLAN / LES DÉBUTS DU TIKI ..... 262

15	KON-TIKI AND AKU-AKU .....	264
	KON-TIKI UND AKU-AKU / KON-TIKI ET AKU-AKU	
16	A BRIEF HISTORY OF THE AMERICAN TIKI COCKTAIL .....	284
	EINE KURZE GESCHICHTE DES AMERIKANISCHEN TIKI-COCKTAILS BRÈVE HISTOIRE DU COCKTAIL TIKI AMÉRICAIN	
17	THE APPEARANCE OF THE TIKI ICON .....	300
	DAS AUFTRETEN DES TIKI-SYMBOLS / APPARITION DE L'ICÔNE TIKI	
18	THE LOGO TIKI .....	324
	TIKI ALS BILDMARKE / LE LOGO TIKI	
19	THE TIKI MUG .....	336
	DER TIKI-BECHER / LE MUG TIKI	
20	HAWAIIAN STATEHOOD .....	356
	HAWAII WIRD US-BUNDESSTAAT HAWAII DEVIENT UN ÉTAT D'AMÉRIQUE	

21	THE MODERN AND THE PRIMITIVE .....	376
	DAS MODERNE UND DAS PRIMITIVE / LE MODERNE ET LE PRIMITIF	

22	TIKI TV .....	394
	TIKI-TV / LA TÉLÉ TIKI	

23	GRAND TIKI TEMPLES—THE MAI-KAI .....	412
	DIE GROSSEN TIKI-TEMPEL—MAI-KAI / GRANDS TEMPLES TIKI—LE MAI-KAI	

24	GRAND TIKI TEMPLES—THE KAHIKI .....	426
	DIE GROSSEN TIKI-TEMPEL—KAHIKI GRANDS TEMPLES TIKI—LE KAHIKI	

25	RITUAL AND MAKE-BELIEVE .....	440
	RITUAL UND SHOW / RITUELS ET FAUX-SEMBLANTS	

## **3 TIKI EXPANSION—PEAK AND IMPLOSION**

TIKIS AUFSTIEG, HÖHEPUNKT UND NIEDERGANG  
L'ÉVOLUTION DU TIKI—GRANDEUR ET DÉCADENCE ..... 456

26	TIKI ARCHITECTURE .....	458
	TIKI-ARCHITEKTUR / L'ARCHITECTURE TIKI	

27	TIKI APARTMENTS .....	476
	TIKI-WOHNUNGEN / LES RÉSIDENCES TIKI	

28	TIKI MOTELS .....	490
	TIKI-MOTELS / LES HÔTELS TIKI	

29	THE TIKI BOWLING ALLEY .....	504
	DIE TIKI-BOWLINGBAHN / LA PISTE DE BOWLING TIKI	

30	ARTISTS AND CARVERS .....	516
	KÜNSTLER UND HOLZSCHNITZER / ARTISTES ET SCULPTEURS	

31	TIKI AT HOME .....	542
	TIKI IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN / TIKI À LA MAISON	

32	TIKI AMUSEMENT PARKS .....	566
	TIKI-FREIZEITPARKS / LES PARCS DE LOISIRS TIKI	

33	TIKI DEVOLUTION .....	588
	TIKIS NIEDERGANG / LA DÉCADENCE DE TIKI	

34	THE TIKI REVIVAL .....	610
	DAS TIKI-REVIVAL / TIKI, LE RETOUR	